

社会工作教学丛书



康复辅导工作

Kangfu Fudao Gongzuo

陈惠英 李楚翘 杨 晶 编著

 商务印书馆

社会工作师考试用书



康复辅导工作

Kangfu Fudao Gongzuo

中国劳动社会保障出版社

中国劳动社会保障出版社

社会工作教学丛书

康复辅导工作

陈惠英 李楚翘 杨晶 编著

商务印书馆

2011年·北京

图书在版编目(CIP)数据

康复辅导工作/陈惠英等编著. —北京:商务印书馆,
2011

(社会工作教学丛书)

ISBN 978-7-100-05965-7

I. ①康… II. ①陈… III. ①社会康复 IV. ①R492

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 137030 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

KĀNGFÙ FŮDǎO GŎNGZUÒ

康 复 辅 导 工 作

陈惠英 李楚翘 杨 晶 编著

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

商 务 印 书 馆 发 行

北京市白帆印务有限公司印刷

ISBN 978-7-100-05965-7

2011 年 6 月第 1 版

开本 880 × 1230 1/32

2011 年 6 月北京第 1 次印刷

印张 21 1/4

定价: 45.00 元

社会工作教学丛书

丛 书 主 编 阮曾媛琪 古学斌
丛书编辑委员会 秦炳杰 徐明心 郑之灏
梁传孙 杨 静 卢洪基

目 录

单元一 残疾概念.....	1
前言	1
残疾的概念	2
残疾概念的分类	6
不同模式看残疾	10
女性主义角度看残疾	20
残疾人士的压迫的社会含义	24
视残疾为一个社会标签	26
总结	31
参考文献	32
单元二 康复服务	35
前言	35
简介	36
康复的概念	37
香港的康复概念的发展	40
康复工作过程	45
康复服务的理论基础	49
康复服务的价值信念与原则	51

康复辅导工作

多元科际团队工作	57
总结	62
参考文献	63
单元三 正常化概念	66
前言	66
康复工作的重要原则:与普通人一起生活的工作目标	67
从历史角度看正常化概念	68
有价值的社会角色的重要主题	79
社区照顾与整合概念	88
生活质量	94
总结	100
参考文献	100
单元四 充权	104
前言	104
充权与康复工作	105
充权与自助组织	113
充权概念	115
残疾人士面对的社会压迫	125
充权与意识觉醒	130
实践充权的主要阻力	135
总结	138
参考文献	139

单元五 理解残疾人士及其家庭的处境(一)	143
前言	143
残疾人士与家庭	144
家庭为本康复工作模式的理论基础	147
社会生态模式	163
其他相关理论	166
残疾问题对家庭的影响	173
总结	180
参考文献	180
单元六 理解残疾人士及其家庭的处境(二)	184
前言	184
父母与残疾子女	185
父母面对残疾子女的挑战	191
残疾儿童父亲的经验	198
(外)祖父母辈与残疾孙儿	206
正常子女与残疾儿童	210
总结	220
参考文献	221
单元七 肢体残疾人士的处境	226
前言	226
残疾的主要分类	227
一些常见的肢体残疾状况	230
肢体残疾人士面对的挑战	244

康复辅导工作

肢体残疾人士的适应阶段	252
肢体残疾与性	259
总结	266
参考文献	266
单元八 视觉障碍人士的处境.....	271
前言	271
视觉障碍	271
视觉障碍儿童的成长与发展	284
视觉障碍人士的心理适应阶段	293
视觉障碍儿童的康复重点	297
总结	305
参考文献	306
单元九 听觉障碍人士的处境.....	310
前言	310
听觉障碍	310
听力检查	317
听觉障碍的定义	320
听觉障碍对听障人士及其家人的影响	323
听觉障碍与康复	332
总结	342
参考文献	343
单元十 智能残疾:智力障碍与自闭症	345

前言	345
智障的概念、定义与分类	346
唐氏综合征	360
自闭症	363
智障人士的学习问题	371
智能残疾成人面对的成长问题	375
总结	379
参考文献	380
 单元十一 精神障碍.....	 385
前言	385
精神障碍康复服务的历史发展	387
香港精神科服务与精神病康复的经验	390
社会人士对精神分裂症的误解	397
精神病患的诊断	402
DSM - IV 对精神分裂病的定义	404
香港对精神病的定义	407
精神障碍康复者面对的压力	408
精神障碍者家人的经验	414
职业康复——精神康复者重返就业的阻碍	420
总结	425
参考文献	425
 单元十二 残疾人士的训练与辅导工作(一)	 432
前言	432

康复辅导工作

个别化程序计划	433
个别化家庭服务计划	452
个别化教学计划	453
早期干预	458
家长参与	462
总结	467
参考文献	468

单元十三 残疾人士的训练与辅导工作(二) 471

前言	471
应用行为分析模式及相关概念	472
应用行为分析模式的理论基础	477
应用行为修正的技巧	481
对应用行为模式的一些反思	495
整合介入模式(教育模式)	507
总结	517
参考文献	517

单元十四 社区康复..... 521

前言	521
社区康复概念	522
香港的社区康复经验概略	524
社区康复的工作内容	528
社区照顾与独立生活	534
自助小组	542

总结	549
参考文献	550
单元十五 职业康复.....	554
前言	554
就业对残疾人士康复的意义	555
香港的支持就业服务概略	557
残疾人士的就业障碍	559
庇护工场	566
辅助就业	572
个案管理	579
总结	584
参考文献	585
单元十六 中国内地残疾人士的康复状况.....	590
前言	590
残疾的定义与分类	591
中国内地两次全国残疾人抽样调查的情况及变化	599
残疾人士的法律保障	606
残疾人士的社会福利服务	613
康复服务	642
残疾人的组织	655
总结	671
参考文献	672

单元一 残疾概念

前言

对一般人来说,残疾(Disability)^①这个词语可能跟不健全的身体状况、能力退减,甚至失去个人能力同义。可是,不健全的身体状况或身体残缺是否必然会失去个人能力,即所谓一般人印象中的残疾?身体的损伤虽然影响某些器官的功能,但这一状况是否必然会导致个人能力——譬如自我照顾能力、活动能力、工作能力、建立关系的能力、参与社会的能力等——的减退或丧失?

^① 在本书里,残疾是一个对应英文“disability”翻译而来的总类名词。1997年7月1日之前,香港地区把英文“disability”译作“弱能”,回归后改用“残疾”。在台湾地区,“disability”通常译作“伤残”,而把“disability”的总类称为“身心障碍”,可见在康复界里,无论是英文“disability”或中文“残疾”一词,都是一个字义含糊而具争议性的名词。事实上,“残疾”这个复合词本身并不是一个地道的汉语概念,而是一个外来语概念,后被收入现代汉语词典之内,意谓肢体、器官或其功能的缺陷。然而,在汉语里,残的其中一义是指事物的残缺、不完整;而疾的本义为轻病,后泛指疾病、缺点,并引申为痛苦、疾苦之义。原本,无论是残、疾或复合词残疾,其本来的文义只是对人的身、心状态做客观的描述,可是,当人们用这些文字概念沟通时,却混合了一些主观的联想或个人的优劣感受,使“残疾”一词带有负面意义。此外,残疾概念只集中于人体功能的描述,而忽略了社会因素对残疾的影响,也使残疾概念的内容变得狭窄。

试想想,一个同时是肢体残缺、失明及聋哑的人,他非常富有,可以雇用不同的人来照顾他,让他每天可以较自由地如常生活,那么,这个富有的严重残缺人士,可以被视为残疾吗?

回答“是”的人,会用失去肢体、器官功能的事实来作判断,将这个富有的人也列入残疾人士的类别。其实,这个判断是将残疾等同于残缺 (Impairment),一个含有较浓厚医疗意味的理解。

那么从一个医疗含义较重的角度去理解和协助残疾人士时,会出现什么情况?或者,身体残缺是否等同于残疾?假如答案是否定的话,那么何谓残疾?

这个单元将澄清三个重要的康复服务概念:残疾 (Disability)、残缺 (Impairment)与残障 (Handicap)。完成这个单元之后,你将可以:

- 了解残疾、残缺与残障等概念的分别;
- 了解不同角度对残疾的阐述及相关重点;
- 了解这些概念在实务层面对康复服务的含义。

残疾的概念

每天,国良六点起床,梳洗完毕、吃过早点之后,便离家步行至附近的公车站乘车上班。下班后,他通常会到就近的市场购物,之后便回家预备一顿简单的晚餐。晚饭后,他习惯在家里听音乐。

就上述的描述,你觉得国良与其他人有什么不同吗?你是否想过国良是一位残疾人士呢?为什么?

如果告诉你,国良是一位视力范围只有一尺远的弱视人士,你会

相信吗？当你知道真相后，你会称他为残疾人士吗？为什么？你认为残疾是一个纯个人问题，还是一个与环境有关的问题？下面先看看残疾、残缺与残障等概念的分别，再来解答上述的问题。

世界卫生组织 (World Health Organization, WHO) 对残缺、残疾与残障的定义如下：^①

残缺——由心理、生理或身体结构与功能的问题或异常等引起的状况。例如，肢体残缺。

残疾——由残缺而出现的能力损失或限制，以致有关人士不能如普通人般生活或活动的状况，例如，聋哑人士因听觉的残缺而失去听觉及说话的能力。

残障——因残缺或残疾而导致的不利处境，该处境进一步限制个人履行相关的社会角色或要求，例如，肢体残缺人士因缺乏有关通道设施而不能自由进出某些地方，从而失去工作或求学的机会或能力等 (WHO, 1980, p. 10)。

上述对残缺、残疾与残障的定义，拓展了残疾这个概念的内容。因此，社会人士也需要重新审视，究竟将残疾视为一个个人问题的想法是否恰当？假如将残疾视为一个个人问题，社会人士的视线将集中于导致残疾出现的那些身体残缺（例如，疾病或意外等）的因素上，而忽略了社会环境因素的影响。

世界卫生组织对残障概念的界定指出，除了机能局限的影响外，

① 有关定义的英文版如下：Impairment: Any loss or abnormality of psychological, physiological or anatomical structure or function. Disability: Any restriction or lack (resulting from an impairment) of ability to perform an activity in the manner or within the range considered normal for a human being. Handicap: A disadvantage for a given individual, resulting from an impairment or a disability, that limits or prevents the fulfillment of a role that is normal, depending on age, sex, and social and cultural factors, for that individual. (WHO, 1980, p. 10)

社会环境也是一个重要的因素,它影响身体有残缺的人能否发挥本身的能力。换句话说,足够的社会环境支持,可以协助身体有残缺的人发展其应付日常生活需要的能力;相反,不利的社会环境条件,却成为这些人士发展能力的阻力。因此,残疾可以说是由个人身体的限制及社会环境的阻力两大因素交织而成的。

从 WHO 对残缺、残疾与残障的分类中,可以了解到:

- 残缺、残疾与残障是三个不尽相同的概念。身体有残缺并不表示他必然会成为一位残疾人士,或必然会出现残障。例如,从机能的角度看,近视可以视为某种程度的视力功能残缺,不过,假如近视的人配用一副合适的视力矫正镜片之后,这个残缺并不会导致残疾。
- 残缺通常指一个永久丧失身体功能的状态,但残疾则多数是非永久的。一般来说,残疾的情况可以通过治疗、训练、辅导、康复计划及改善社会环境或设备等而得到改善,甚至可以帮助身体有残缺的人恢复某些身体功能。例如,弱听人士可以通过助听器克服听觉障碍,部分肢体伤残人士可以通过义肢而自由行动等。
- 残障与外在环境(包括物理环境、社会环境与人际环境等)有着不可分割的关系。如前所述,外在的环境条件可以是一些有利有关人士能力发展的因素,也可以是一些阻力。因此,康复工作者必须认识及评估外在环境与残障的相互关系,以减轻环境因素的一些潜在负面影响,一个较常见的例子是身体有残缺的人在工作中受到歧视。



学习活动 1 （10 分钟）

假如外在环境条件是理想的,一个残疾人士基本上是可以像一个普通人那样生活。很多坐轮椅人士不能自由进出某些地方,并非仅仅因为他们失去肢体的缘故,而是因为公共交通系统并没有照顾到这类人士的特殊需要而作出特别配合所致。很多坐轮椅的人谈到他们的活动问题时说,他们与普通人根本是活在两个全然不同的世界中。他们的生活离不开“如何活动”这个问题,并且事事会以此为优先的考虑。例如,当他们考虑是否去某个地方时,首先考虑的是那个地方有没有合适的交通工具运载他们的轮椅前往、有没有适合轮椅行走的通道、有没有适当高度的扶手,以及有没有为残疾人士而设的洗手间等问题。

假如你也是一位坐轮椅的人,你会发现日常生活中各项活动都会受环境的设备所限制。包括一些自理项目,预备一顿简单膳食或购买日常用品等。由于缺乏运载轮椅的交通设备,你会发现自己再也不可以如往常一样,轻松地乘坐一般公共交通往返学校。当到校园时,你会发觉自己不能够自由进出某些地方,你需要花很大的气力才能够由一个地方到达另一个地方。由于轮椅的不便利及通道的限制,你也会发现自己不可能和以往一样,随意参加社交活动。

上述例子说明,残疾人士需要外在环境条件的配合,